

## La SSR, in'actura u unfrenda da la politica?

Jean-François Roth

### Introducziun

Il tema che nus tractain oz cumpiglia aspects ordvart cumplexs e po vegnir considerà a moda fitg differenta, tut tenor il punct da vista.

En mia contribuziun na discur jau betg dal punct da vista d'in scienzià u d'in schurnalist. Mia vista è quella d'in praticher da la politica, bain betg pli sez activ sin tribuna, ma in observader attentiv da la vita publica.

Tar questa experientscha vegn anc tiers la vista d'in commember dal cussegl d'administraziun d'ina gronda interpresa da service public, la SSR, e plinavant anc quella d'in president regiunal.

Ils organisaturs han dà a quest punct da vista ina tscherta impurtanza e perquai furma el ina part dals referats dad oz.

### 1. Mia carriera politica e mia relaziun cun las medias

Per cumenzar vuless jau dir intgins pleuds davart mia persuna. Jau sun Giurassian. Jau aveva 22 onns, cura che ha già lieu la votaziun dal pievel davart la creaziun dal nov chantun Giura.

Jau era da quel temp fitg conscient ch'il temp da las discussiuns animadas gaja prest a fin. Per agiuntar in chantun dal tuttafatg nov a la Confederaziun svizra dovri acziuns concretas, ina «elita politica» intellectualmain bain furmada e preparada per dar dumogn a las sfidas vegnintas. Jau hai damai studegià l'emprim istorgia ed alura dretg. Cun quest stadi da furmaziun intellectuala hai jau cumenzà, a medem temp sco la creaziun dal nov chantun, mia carriera politica. Quella ha durà 30 onns, ha cumpiglià 9 votaziuns dal pievel e sa cumpona

grosso modo da trais parts: l'activitat en il Cussegl grond chantunal, en il Cussegl dals chantuns ed en la regenza dal chantun Giura.

Quai èn ils fatgs curtamain resumads. Jau aveva damai elegì mes studi cun la finamira da daventar ina sort dad «*homo politicus*». Da quel temp eran ins da l'avis ch'in studi da dretg, istorgia u scienzas politicas saja la premissa idealia per s'engaschar en la politica. Jau accentuesch quest aspect, pertge che l'avischinaziun dad oz è sa midada fitg, sco quai che nus vegin a vesair pli tard.

Ina tala carriera n'è betg pussaivla senza attenziun mediala. Ed jau hai survegnì blera attenziun, e quai a moda fitg positiva. Per il solit han las medias gea lur bucs emissaris e lur chaus preferids. Jau hai gì la fortuna d'appartegnair a la segunda categoria.

Il contact cun ils schurnalists era per mai paun da mintgadi. Jau veginva confruntà di per di cun dumondas dals meds stampads ed electronics ed uschia hai jau emprendì d'enconuscher la laver cun las medias sco ina part da mia professiun. Per in politicher èsi impurtant da savair co che questas relaziuns funcziunan. Pertge che senza las medias na datti nagina existenza politica – ma era las medias dovran lur politichers per emplenir lur colonnas. Mintga partida gioga pia sia rolla, mintgina en sia atgna categoria. Questas rollas na sa laschan betg cumpareglier – e tuttavia betg barattar. Sch'ins ha chapì bain quai, èn ins gia avanzà in bun toc.

Igl è interessant da constatar che la relaziun tranter las medias e la politica è sa midada cleramain ils ultims trenta onns. La midada è succedita plaun a plaun, ma dat en egl: pli baud veginvan furmads politichers cun corp ed olma - las «bestias politicas». Alura è suandada ils onns novanta ina generaziun da politichers da la comunicaziun – las «bestias medialas». I na tanscheva betg pli d'avair studegià scienzas politicas, istorgia u dretg – quest studis eran schizunt danvanz. Pli impurtant era in bun dun per la communicaziun u ina scolaziun en questa domena.

Il 1999 hai jau candidà per il Cussegl federal. Durant ils dus mais precedents è mintga candidat suttamess constantamain ad in enorm squitsch da las medias. Da quel temp èn sa sviluppadas midadas che jau hai pertschavì mo a mesas ed hai tuttina gidà a furmar: las medias han midà mes image da la «bestia politica» a quel d'in politicher «dal pievel», cun auters pleds d'in politicher dal pievel cun ina ferma preschientscha en las medias. Quest image m'è restà.

Quai signifitga ch'ins vegn interrogà gist uschè savens davart la confitura preferida sco davart las consequenzas da la segunda crisa da l'iel per l'economia publica. Betg mo ch'ins tschenta ad ins questas dumondas – ins daventa LA persuna cumpetenta per talas e tut las otras dumondas. Ins cumenza a sa mover en sferas che rendan diffus ils cunfins tranter public e privat.

Tge vul quai dir?

Co è questa midada d'interpretar?

E tge consequenzas ha quai per ils emetturs dal service public?

## **2. La relaziun tranter la politica, il legislatur e las medias**

Sch'ins ha ina giada acceptà questa rolla d'ina persuna publica, ston ins sez metter ils cunfins e definir tge che duai restar privat. Questa preschientscha mediala ston ins però acceptar ed esser pront da dar pled e fatg en ils pli differents secturs. Ins sto adina conservar l'atgna libertad da refusar in'intervista, sch'ins ha buns arguments persuenter. Ins sto però surtut evitar la nunsinceradad: han ins acceptà u favorisà questa mediatisaziun, na pon ins suenter betg sa lamentar da quella. Uschia sa lamentan tscherts politichers che sa mettan gugent en scena cun istorgias da famiglia davart la boulevardisaziun da lur persuna ed emblidan tgunsch ch'els participeschan gugent per lur agen profit cura che quai als cunvegna! Talas situaziuns capitán savens e leventan in lev surrir (bainvulgent), sch'ins stat sco jau ussa da l'autra vart da la barriera.

Da l'autra vart da la barriera stattan dal rest era quellas medias che tschertgan da giugar ina rolla politica e d'influenzar il decurs da las chaussas. Questas medias han la tendenza da crear atgnas «bestias medialas», politichers da lur possa, e d'als manipular uschia ch'els servan il meglier a lur interess commerzials. Las sfidas èn enormas!

Il sectur audiovisual privat en Frantscha ed en il spazi anglosaxon - a la Murdoch – illustreschan fitg bain questas tendenzas. Però in service public che enchamina questa via suttascriva sia atgna sentenzia da mort.

En Svizra è la relaziun tranter la SSR e la politica cumplitgada. Ils ultims onns è ella sa sfradada surtut envers l'ala dretga dal Parlament, e quai per traís motivs principals:

- il svilup general dal pensar politic svizzer influenzà da las ideas da la PPS per damain service public e dapli concurrenza privata;

- il svilup da la cultura politica che sa valitar fitg bain la muntada da las medias e nizzegia quellas per sias atgnas intenziuns;
- il svilup da la lingua al radio e surtut en la televisiun che sa concentrescha sin las dumondas las pli brisantas ed oppona ils arguments in a l'auter en in tempo crudaivel che na prenda nagin resguard sin politichers main disads da sa preschentar en las medias. Ma gist pervi da quest tempo e questa tensiun cuntanscha la debatta politica in vast public – il public giavischà precisamain da quels politichers che crititgeschan quest svilup!

Paradoxamain attiran las emissiuns che sa spiegan en in ritmus main spectacular damain public e perquai era strusch l'attenziun da la politica.

Lain examinar curtamain la debatta politica in pau pli da strusch. I vala la paina!

Jau hai tschernì persuenter quatter exempels da la Televisiun da la Svizra romanda TSR, contribuziuns emessas a partir dals onns sessanta.

Cun questa occasiun engraziel jau per las stentas che la squadra da RTS fa per tgirar e mantegnair l'archiv audiovisual. Ina da las incumbensas dal service public è numnadamaian era da mantegnair l'ierta audiovisuala. In pajais che desista da far quai avess en curt in problem serius d'identitat! Ma guardai ina giada quests exempels, els èn tipics per il svilup menziunà.

4 videos:

[Video 1](#)

[Video 2](#)

[Video 3](#)

[Video 4](#)

Returnain als exempels pratics. En quai che pertutga lur relaziun cun las medias sa laschan ils politichers divider en quatter categorias – classificaziuns generaliseschan in pau, ma ellas promovan la chapientscha:

Ils «istoriografs», la garda veglia da la politica, che utiliseschan ils chanals usitads e s'arranschan cun il service public ch'els considereschan sco necessari per noss pajais. Els èn savens in susteign per la SSR, ma pli e pli rars.

La gruppera maioritara furman ils politichers responsabels actuals, er els da la garda veglia, che na nizzegian betg sezs las medias, per mancanza da temp e perquai ch'els n'èn betg disads d'integrar temas medials en lur agenda. Els laschan intermediar lur image e las infurmaziuns necessarias da quell'armada da cussagliaders ch'ins numna *spin doctors*, e sa drizzan er a quels, cura ch'i sa tracta da martgadar cundiziuns adina pli pretensiusas per la representaziun dal «schef» a la televisiun – per exemplu la glisch, la posiziun da la sutga, il retagl dal maletg, temas precedents, etc. Detagls iperprofessionals che strapatschan magari ils responsabels dal program. Questa gruppera maioritara è la pli stentusa per il service public, perquai ch'ella vul vegin servida.

Ultra da quai vegin questa generaziun da politichers da la scola veglia strusch a fin cun il mund «online» extrememain deregulà en cumparegliaziun cun il mund audiovisual dal service public. Ella nizzegia strusch u insumma betg las pussaivladads da l'internet ed ha perquai pauca chapientscha per tut quai che ha da far cun questa moda d'utilisaziun.

Quai creescha in champ da tensiun che fa pli e pli pressiun sin il service public, e quai gist pervi da sia posiziun.

La revoluziun mediale e tecnologica è sin il precint da producir ina nova generaziun da politichers che furman la terza gruppera: ils «politichers 2.0». (Il web 2.0 è in svilup ulterior da l'internet cun dapli elements interactivs pli simpels e favuraivels per ils utilisaders.) Els èn abels da far diever dals novs instruments e disponan d'in agen blog, nua ch'els fan palais lur ideas, visiuns ed opiniuns davart temas actuals. Els converseschan via Facebook intensivemain cun lur aderents, disponan d'in account cun tut las fotos da lur carriera politica, publitgeschan en You Tube lur videos e barattan ideas en Twitter davart artigels ed eveniments. Ed els possedan sa chapescha in iPhone u in Blackberry (da la davosa generaziun!) ch'als accumpogna dapertut, perfin sut la duscha!

Nus avain qua il profil da Barack Obama che dumogna perfetgamain queste novs instruments e che dispona d'in agen public – ses supporters, aderents e fans che fan dad el sez in «programmader da medias». El è sortì da la rolla da l'utilisader da las medias en il senn classic.

#### Video : (Barack Obama)

Questa generaziun, per entant anc minoritara, vegin pli e pli ferma e cumenza a sa liberar da sia dependenza dals meds da massa classics. Ella sa distanziescha da quels, perquai

ch'ella n'als dovrà betg pli. Ella è da l'avis che la SSR disponia da memia blers meds. Ella vegn strusch a s'engaschar per mantegnair il service public. Era quai creescha squitsch.

La situaziun è sa midada vesaivlamain ils davos diesch onns. Ils politichers han perquai fadia da differenziar tranter lur incumbensa sco instanza legislativa e lur basegn d'utilisar ils emetturs da radio e da televisiun per derasar lur messadis. En il meglier (u il mender) cas sa cumpordan els a moda neutrala.

En vista a quest svilup vegni ad esser difficil da meglierar il clima tranter la SSR e la politica. Il squitsch politic sin las medias vegn a s'augmentar betg mo en Svizra, mabain en l'entira Europa.

La dumonda da l'independenza vegn a daventar centrala – per ils emetturs privats en relaziun cun ils incumbensaders da reclama e per las medias dal service public en relaziun cun ils legislaturs politics.

Perquai emprova tscherta glieud da spustar la cumpetenza da fixar las taxas dal Cussegli federal sin il Parlament. Ils motivs èn evidents.

Las discussiuns concernent l'autezza da las taxas da recepziun (las «tariffas orrentas»!) èn dal reminent aua sin ils mulins da tut quels che vulan «metter a pantun» la SSR.

## **Co resister a las attatgas sin l'independenza da las medias audiovisualas publicas?**

Tge pudain nus far en vista a las circumstanças skizzadas per proteger la SSR da las attatgas da la politica da sutminar sia independenza?

Jau ves quatter pussaivladads:

### **1. La constituziun, la lescha e las normas**

Henri Dominique Lacordaire, in famus predigtant dal 19avel tschientaner, ha exprimì la suandanta frasa profetica e memorabla: «Tranter il ferm ed il flaivel (...) èsi la libertad che supprima e la lescha che liberescha!»

Perquai è ina bona legislaziun d'impurtanza eminenta per il service public.

Nossa libertad e nossa independenza èn francadas en la **Constituziun federala**: «L'independenza da radio e televisiun e l'autonomia en la concepziun dals programs èn garantidas» (art. 93, al. 3); medemamain en la **Lescha federala (LRTV)**:

- «<sup>1</sup> *Ils emetturs n'èn suttamess a naginas directivas federalas, chantunalas u communalas, sch'il dretg federal na dispona betg autramain.*
- 2. Els èn libers da concepir lur programs e surtut d'eleger ils temas, ils cuntegns e la preschentaziun, ed els èn responsabels per quels.*
- 3. Nagin na po pretender dals emetturs la diffusiun da producziuns u d'infurmaziuns determinadas.» (art. 6)*

**Il maletg directiv da la SSR** reflectescha la concessiun, declera e cumplettescha sias disposiziuns.

Ella las cumplettescha en quel senn che las consequenzas da l'independenza aspirada èn er in'obligaziun, l'obligaziun a la diversitat d'opiniuns ed ad autas cumpetenzas professiunalas per garantir la credibladad da noss products ed il contact permanent cun il public.

Ins po damai constatar che la qualidad da noss products/nossas emissiuns sa basa sin in'auta cumpetenza da nossas collavuraturas e noss collavuraturs e che questa qualidad sto veginr evaluada e verifitgada permanentamain.

## 2. Tgirar il dialog cun la politica

Ina segunda avischinaziun per mantegnair nossa autonomia consista evidentamain en tgirar il dialog cun il legislatur. Quai è l'incumbensa dal cussegl d'administraziun da la SSR, oravant tut da ses president, e principalmain l'incumbensa dal directur general.

Ins na dastga numnadaman betg emblidar che l'independenza da la SSR è baingea francada, ma che questas disposiziuns pon veginr modifitgadas da tut temp: dal pievel e dals chantuns per la Constituziun e dal Parlament per la lescha. E nus stuain esser conscents che las attatgas sin nossa independenza succedan savens sur vias lateralas: ellas prendan en mira surtut la dimensiun da las prestaziuns dal service public. Tge dastga in emettur da dretg public porscher sin il martgà?

Jau n'entrel betg sin quest tema, Vus l'enconuschais tuts fitg bain. Ma lantschar ina revisiun parziala da la LRTV è adina era collià cun ristgas.

Jau consideresch sco in'incumbensa centrala dal cussegl d'administraziun da la SSR e surtut dal directur general da restar en contact permanent cun la politica e da lantschar, sche necessari, ina debatta davart quai ch'il pajais spetga da ses service public, d'explitgar ils motivs per la dimensiun da las prestaziuns actualas che sa drizzan a l'entir public e la moda e l'autezza da sia finanziaziun.

### **3. Trair a niz la funcziun da mediatura da l'uniun pertadra**

En talas debattas ha l'uniun pertadra ina funcziun impurtanta da mediatura. Sco represchentanta dal public s'engascha ella ensemens cun ses gremis versads (il cussegl regiunal, il comité regiunal ed il cussegl dal public) permanentamain per la qualitat dals programs e che quels correspundian a las spetgas dal public. Ella stat en stretg contact cun il public regiunal – ina buna situaziun da partenza per entrar en in contact fritgaivel cun ils responsabels politics ed ils «opinion leaders».

Per che sia vusch vegnia udida èsi necessari da rinforzar sia rolla, da suttastritgar sia utilitat e da far enconuschenet ses engaschi a favur d'ina auta qualitat dal service public. Ella represchenta ina gronda part da la populaziun ed è damai legitimada da s'engaschar per meglierar la qualitat dal service public.

Il sistem d'organisaziun da l'uniun pertadra è in model unic e fitg cumplitgà. El garantescha però nossa independenza – gist perquai ch'el è fundà sin il public. Quai è in sistem relativamain solid, suttamess a diversas controllas e perquai preservà da l'influenza d'acturs dominants: il president da la SSR vegn elegì da 41 delegads; l'elecziun n'è damai nagin act arbitrar. (En Frantscha elegia il president da la republica il president da France Télévisions!)

Las taxas da recepziun, nossa funtauna d'entradas principala, n'èn betg in simpel post dal preventiv, davart il qual il Parlament u auters organs pon decider tenor agen plaschair.

L'uniun pertadra è en mintga cas bain connectada cun la politica, sco quai che mussa ina tabella creada dal secretari central Willi Burkhalter. Questa tabella m'ha dà in'excellenta survista da la cumposiziun da las quatter societads regiunalas.

L'uniun pertadra sa cumpona per part da represchentantas e represchentants da las partidas politicas.

Il service public na tolerescha però nagina parzialitat. L'uniun pertadra sto damai mantegnair ina distanza critica e sa mussar averta envers autras opiniuns. Quai èn medemamain autas pretensiuns ch'ins na dastga betg sutvalitar. En emprima lingia ha l'uniun pertadra però l'incumbensa d'encleger e d'intermediar las valurs culturalas, l'identidad e las sensibladads socialas da las regiuns. Era quai permetta alura a l'interpresa da mantegnair questa approximitad a ses public che legitimescha ses mandat. Entras ses engaschament efficazi per in'auta qualitat dals programs (ultra da la refurma da las structuras ina da sias incumbensas principales) contribuescha l'uniun pertadra medemamain a legitimar il service public.

#### **4. Accentuar la buna reputaziun da las purschidas da program dal service public svizzer**

Il public è en general cuntent cun las purschidas da program dal service public svizzer. Oravant tut grazia a la dimensiun generalistica dals programs (films, sport, magazins, infos, etc.) e grazia a la diversitat da sia purschida (musica, programs per giuvenils, programs culturals, etc.). Pli criticas èn – ultra dals politichers – las «elitas». Tranter la percepziun dal public e quella da las «elitas» datti ina gronda discrepanza.

Las «elitas economicas» crititgeschan la frequenza memia bassa da temas economics, quai ch'è chapibel en vista a la vasta derasaziun dals meds dal service public.

Las «elitas culturalas» fan strusch diever dals programs generals. Ellas èn da l'avis che surtut la televisiun porschia memia pauc cultura, emblidan però quanta lavura culturala che nossas medias prestan en furma da coproducziuns, films documentars, promozion da la musica svizra, d'orchesters, da festivals, da registraziuns da concerts, da tocs da teater, etc.

Quai che quinta la finala è la relaziun attaschada da la populaziun cun sias medias dal service public. A la basa da questa attaschadedad stat la contribuziun da nossas medias a la creaziun d'identidad che procura per ina ferma solidaritat sociala.

Jau vuless renviar qua ad in punct che merita tenor mai l'attenziun: la SSR vegn savens crititgada perquai ch'ella saja memia imposanta, omnipreschenta ed «insaziabla» en la cuntrada da las medias.

As regurdais Vus dal barometer da quitads da la Crédit Suisse da l'onn 2009? Tenor quel giaudan la televisiun ed il radio la pli gronda confidenza en cumparegliaziun cun auters acturs da la vita publica.

Powerpoint slide 19

### «Tge confidenza accordais Vus als suandants acturs?»

<b>Rang</b>	<b>Actur</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>	<b>2007</b>
1	Televisiun	72	54	(-)*
2	Radio	70	53	(-)*
<b>3</b>	<b>Tribunal federal</b>	<b>66</b>	<b>68</b>	<b>66</b>
3	Polizia	66	63	63
5	Cussegl naziunal	64	47	44
6	Organisaziuns da lavurantAs	60	46	45
7	Organisaziuns da patruns	59	45	39
8	Armada	57	50	41
8	Pressa gratuita	57	36	(-)*
<b>10</b>	<b>Cussegl federal</b>	<b>56</b>	<b>53</b>	<b>51</b>
11	Pressa commerziala	55	48	(-)*
<b>12</b>	<b>Cussegl dals chantuns</b>	<b>53</b>	<b>49</b>	<b>47</b>
13	Bancas	52	58	60
13	Internet	52	34	(-)*
15	Baselgias	49	36	44
<b>16</b>	<b>Administraziun publica</b>	<b>47</b>	<b>41</b>	<b>42</b>
<b>17</b>	<b>Partidas politicas</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>34</b>
18	Uniun europeica	31	28	26

(Funtauna: barometer da quitads da la Credit Suisse)

Radio e televisiun stattan a la testa da questa glista, avant il Tribunal federal e lunsch avant il Parlament, il Cussegl federal, l'administraziun publica e las partidas politicas.

Jau sun perquai da l'avis che la debatta publica duess s'occupar bler dapli cun la qualitat da nossa televisiun e da noss radio che fan ora la popularitat da la televisiun e dal radio svizzer – e betg la SSR sco tala!

Igl èn dal reminent quels programs che creeschan il spiert da cuminanza e l'attaschadada dal public cun la SSR. Senza public nagin service public!

Ed els decidan medemamain davart nossa reputaziun e nossa legitimaziun sco emetturs.

## Conclusiun

Las expectoraziuns fatgas ma lubeschan da responder qua a la dumonda dal titel: «La SSR, in'actura u unfrenda da la politica?»

In'unfreenda? Na.

Nus n'essan mai protegids d'attatgas – era betg d'attatgas violentas che sa repetan surtut da vart da las medias stampadas. Quellas èn confruntadas cun grondas difficultads sin il martgà ed accuseschan l'insaziablidad da la SSR cun la finamira d'indeblir la SSR per rinforzar lur atgna posiziun. Nus n'essan era mai segirs da retards e da stgisas resp. da la nunchapientcha dals organs legislativs en vista a las midadas rasantas dal mund e da las tecnologias medialas. Nus essan damai «l'unfreenda» da l'idea magari derasada ch'il service public n'haja nagut da far en il sectur multimedial – malgrà che nossas medias vegnan «consumadas» pli e pli da tut ils pertadars.

È la SSR in'actura?

En mintga cas betg en il senn d'ina incumbensa politica u d'in emprova da vulair cundecider il decurs da las chaussas. Percunter èn la SSR e sias unitads d'interpresa acturas cun gronda influenza, cura ch'i sa tracta da promover la chapientcha per las realitads politicas, economicas e culturalas dal pajais e da sias regiuns, da rinforzar la vita sociala en Svizra e promover la chapientcha per quai che succeda enturn nus ed en il mund.

Ils programs da la SSR creeschan in ferm liom social cun la populaziun.

Numnai a mai in pajais da la grondezza da la Svizra ch'incumbensescha ses service public da porscher en quatter linguas ed en tut las quatter regiuns dal pajais programs variads, e quai er entadim la Val Maggia u en il Vallais Sura?

Cura che noss pajais – populaziun e chantuns – ha acceptà il mandat constituziunal, ha el vulì gist quai per contribuir al svilup ed a l'identidad culturala, a l'infurmaziun ed a la furmaziun, a la coesiun ed a l'integraziun en ina Svizra quadrilingua e multiculturala.

Il «miracul svizzer», sch'in tal exista, è medemamain per gronda part in'invenziun da la SSR! En quel senn è la SSR er in'actura politica – e tuttavia betg la mendra!

\*\*\*